

Job Site / Emplacement / Lugar de trabajo

Site Requirements

PureTech is a durable floor covering, not intended as structural material. PureTech requires a clean, dry, secure subfloor that meets building codes.

The following requirements are not intended to supersede federal, state, or local building codes but, as with many other interior finish products, may require modifying existing structural components for successful installation. Owner assumes responsibility for compliance with all building codes.

PureTech is suitable for use in climate-controlled (35%–65% RH and 60°–85° F) indoor installations only and should not be installed over any floor with a sump pump or in a room with a floor drain. PureTech can be installed above, on, or below grade.

A moisture test is strongly recommended to determine if high moisture exists in the subfloor. When using a calcium chloride moisture test for concrete subfloors (ASTM F1869), values must be $\leq 5 \text{ lb}/1000\text{ft}^2/24 \text{ hrs}$ or $< 80\% \text{ RH}$ with an in-situ probe (ASTM F2170). Moisture readings of wood subfloors must be $\leq 12\%$.

Acceptable job site conditions, including relative humidity and subfloor moisture conditions, must be maintained throughout the lifetime of the flooring.

PureTech flooring is installed as a floating floor and requires the use of T-moldings in doorways less than 32 inches (0.81 m), or if the installation changes directions through the doorway (regardless of doorway size), and in rooms 50 feet (15.24 m) or larger in length or width. Floor movement must not be constrained by glue, nails, screws, hardware, or other fixed obstructions.

This product must be installed in accordance with these installation instructions.

Exigences relatives à l'emplacement

PureTech est un revêtement de sol durable et n'est pas conçu pour être un matériau structural. PureTech nécessite un sous-plancher propre, sec et solide qui répond au code du bâtiment.

Les recommandations suivantes ne remplacent pas les codes du bâtiment fédéraux, provinciaux ou locaux en vigueur. Comme pour tout produit de finition intérieure, la modification d'éléments structuraux existants peut être nécessaire pour réussir l'installation. Le propriétaire est responsable de la conformité à tous les codes du bâtiment.

Le revêtement de PureTech est conçu uniquement pour les installations à l'intérieur où la température est contrôlée (35 à 65 % HR et 15,6° à 29,4° C) et ne doit pas être posé dans une pièce munie d'un siphon de sol ou d'une pompe de puisard. Le revêtement de PureTech peut être posé au-dessus du niveau du sol, au niveau du sol ou au-dessous du niveau du sol.

On recommande fortement de procéder à un test d'humidité afin de déterminer si le sous-plancher est sec. Si vous utilisez un test d'humidité au chlorure de calcium pour béton (conformément à la norme ASTM 1869), la teneur en eau ne doit pas excéder 2,27 kg/92,9 m²/24 h. Si vous utilisez une sonde sur place, elle doit être inférieure à 80 % HR (conformément à la norme ASTM F2170). La teneur en eau des sous-planchers de bois ne doit pas excéder 12 %.

Les conditions requises pour l'emplacement, y compris l'humidité relative et du sous-plancher, doivent être maintenues durant toute la durée de vie de l'installation de revêtement de sol.

Le revêtement de PureTech s'installe comme un plancher flottant et nécessite l'utilisation de mou-lures en T dans les cas suivants : entrée de porte de moins de 0,81 m (32 po), changement de direction dans une entrée de porte (peu importe sa largeur) et pièce d'une longueur ou d'une largeur de 15,24 m (50 pi) ou plus. Ne pas empêcher le mouvement du revêtement à l'aide de colle, de clous, de vis, de quincaillerie ou de toute autre forme d'obstruction.

*Ce produit doit être installé conformément aux instructions d'installation illustrées aux pages 1–3.

Requisitos del lugar

PureTech es un revestimiento duradero para el piso que no ha sido diseñado como material estructural. PureTech requiere una base para el piso limpia, seca y segura que cumpla con los códigos de construcción.

Los siguientes requisitos no pretenden reemplazar los códigos de construcción federales, estatales o locales; sin embargo, al igual que con muchos otros productos de acabado de interiores, es posible que se deban modificar los componentes estructurales existentes para una instalación exitosa. El propietario asume la responsabilidad de cumplir con todos los códigos de construcción.

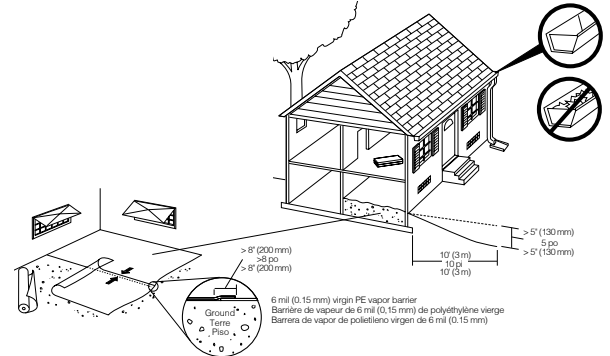
PureTech es adecuado para su uso solo en instalaciones en interiores con control climático (entre un 35 % y un 65 % de HR, y entre 60 °F y 85 °F) y no debe instalarse sobre pisos con bombas de sumidero o en salas con desagües de piso. PureTech se puede instalar por encima, sobre o debajo del nivel del suelo.

Se recomienda enfáticamente realizar una prueba de humedad para determinar si hay mucha humedad en la base del piso. Cuando se utiliza una prueba de humedad de cloruro de calcio para bases de concreto (ASTM F1869), los valores deben ser de $\leq 5 \text{ lb}/1000 \text{ ft}^2/24 \text{ h}$ o menos de un 80 % de HR con una sonda in situ (ASTM F2170). Las lecturas de humedad de las bases del piso de madera deben ser $\leq 12\%$.

Las condiciones aceptables del lugar de trabajo, incluidas las condiciones de humedad relativa y humedad de base del piso, deben mantenerse durante la vida útil del piso.

El piso PureTech se instala como un piso flotante y requiere el uso de molduras T en puertas de menos de 32 pulgadas (0.81 m) o si la instalación cambia de dirección a través de la puerta (independientemente de su tamaño) y en salas de 50 pies (15.24 m) o de mayor longitud o ancho. No se debe limitar el movimiento del piso mediante pegamentos, clavos, tornillos, herramientas u otras obstrucciones fijas.

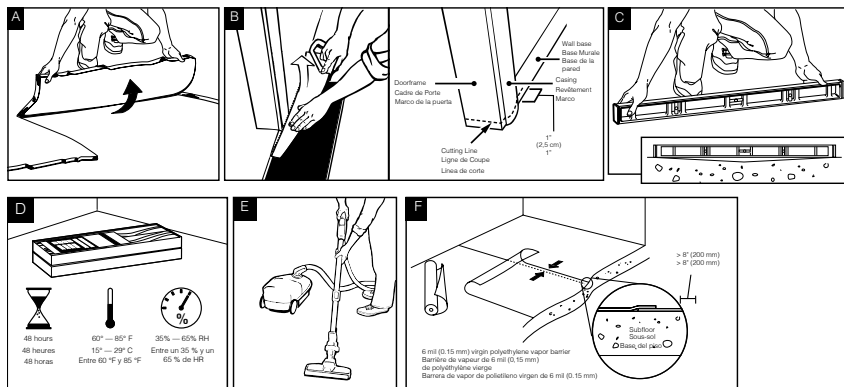
Este producto debe instalarse de acuerdo con estas instrucciones de instalación.



Site & Material Preparation / Préparation de l'emplacement et du matériel / Preparación del lugar y del material

Site and Material Preparation

- Remove carpet and padding. Also remove any wood flooring installed on concrete. Do not remove products unless they are asbestos-free.
- Undercut doorframe and wallbase. Slide the flooring at least 1/4 inch underneath the doorframe and wallbase. Also, leave a concealed 3/8-inch minimum expansion space under each.
- Remove bumps or peaks in subfloor and fill depressions with floor leveling compound to ensure no more than 3/16 inch unevenness per 10-foot span.
- Acclimate unopened product before installation. If there is no time for acclimation, **there should be no more than a difference of 25° F and 20% relative humidity between the stocking/transportation environment of the flooring and the final installation environment of the flooring.**
- Clean debris from subfloor before installation.
- For concrete subfloors, install vapor barrier with overlapped seams of 8 inches or more.



Préparation de l'emplacement et du matériel

- Retirez tout tapis et sous-tapis. Retirez également tout plancher de bois posé directement sur le béton. Ne retirez aucun produit qui contient des fibres d'amiante.
- Entaillez le cadre de porte et la plinthe. Faites glisser le revêtement d'au moins 0,64 cm sous le cadre et la plinthe. Laissez un jeu dissimulé d'au moins 0,95 cm pour la dilatation sous le cadre et les plinthes.
- Éliminez toute bosse sur le sous-plancher et remplissez les affaissements à l'aide d'un produit de nivellement de plancher afin de ne laisser aucune irrégularité de plus de 0,47 cm par section de 3,04 m.
- Avant d'installer le produit, laissez-le s'acclimater dans son emballage. Si vous n'avez pas le temps de le faire, il ne devrait pas avoir une différence de température et d'humidité égale ou inférieure à 3,9 °C et 20% entre l'environnement d'entreposage ou de transport et celui où le plancher sera posé.
- Nettoyez les débris du sous-plancher avant de commencer l'installation.
- Posez un pare-vapeur dont les joints dépassent d'au moins 20,32 cm si votre sous-plancher est en béton.

Preparación del lugar y de los materiales

- Quite la alfombra y el relleno. Quite también cualquier piso de madera que esté instalado sobre el concreto. No retire ningún producto, a menos que no contengan asbestos.
- Corte el marco de madera y los zócalos. Deslice el piso por lo menos 1/4 pulgadas por debajo del marco de la puerta y de los zócalos. Además, deje un espacio de expansión mínimo oculto de 3/8 de pulgada debajo de cada uno.
- Elimine las protuberancias o los picos que estén en la base del piso y rellene las depresiones con un compuesto de nivelación para pisos a fin de garantizar que no haya más de 3/16 pulgadas de desnivelación cada 10 pies.
- Antes de la instalación, aclimate los productos sin abrir. Si no hay tiempo para aclimatar los productos, **no debe haber una diferencia superior a 25 °F y un 20 % de humedad relativa entre el ambiente de almacenamiento/transporte del piso y el ambiente de instalación final del piso.**
- Limpie la suciedad de la base del piso antes de la instalación.
- Para bases de pisos de concreto, instale una barrera de vapor con costuras superpuestas de 8 pulgadas o más.

Flooring Installation / Pose du revêtement de sol / Instalación de pisos

Flooring Installation

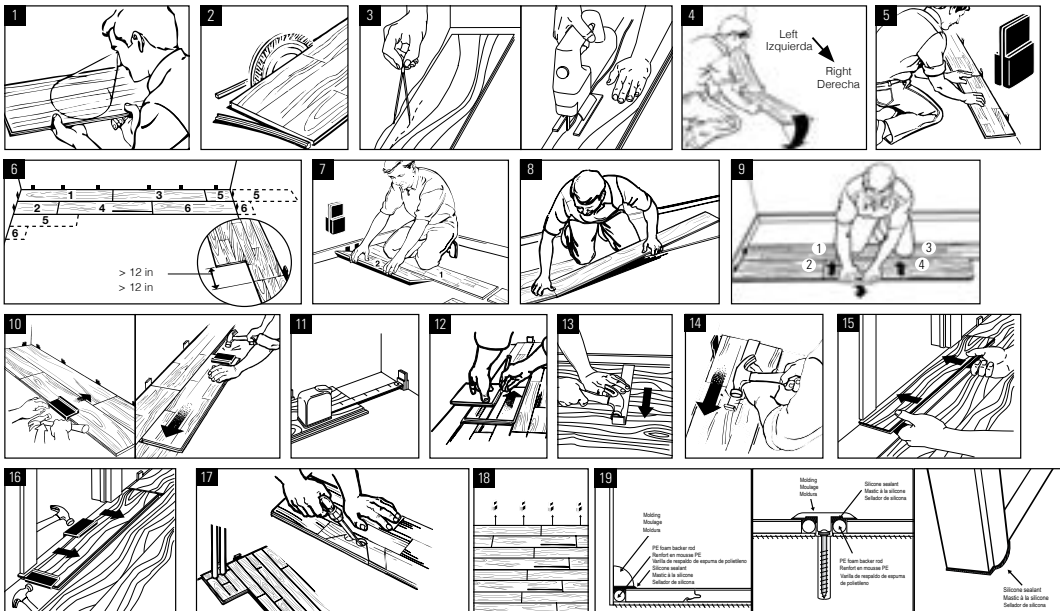
- 1) Inspect each plank. Floor should be installed blending planks from several cartons at the same time to ensure good color and shade mixture throughout the installation.
- 2) For the first row along straight walls, remove the tongue on all long-side joints and on the short side of the first plank only.
- 3) For uneven walls, trace contour on tongue side of plank and cut.
- 4) Assemble the first row tongue side toward wall. Insert the end tongue into the end groove and rotate downward to assemble. Keep the planks aligned and the joints closed.
- 5) Two spacers thick side to thick side equal 3/8 inch.
- 6) Provide a 3/8 inch space for expansion on all sides. First piece must be at least 8 inches long. Start new rows with pieces trimmed from previous row. Ensure at least a 12-inch end joint offset.
- 7) At a slight angle, insert the tongue of plank 2 into the groove of plank 1 until the edges meet, and then rotate downward until the joints lock.
- 8) Join the short end of the plank first. There will be a gap on the long-side joints when the plank is rotated downward.
- 9) Raise the outside edge of the plank, as well as the first plank in row 2, upward approximately 1 inch. Maintain this angle as you push the plank in until the plank edges meet. Rotate the plank downward until the joint locks. Repeat these steps to complete the installation.

Installation Tip: Place a carton of planks across the end of the row being installed to keep installed planks in place during installation.

- 10) **Alternate Tap Method:** Align the tongues into the grooves of the long and short sides of the planks. Install the long side first by placing a tapping block no closer than 8 inches from either end and tap lightly along the long side until the joint is closed tightly. Then tap the end into a locked position using the tapping block **Note: Uneven tapping or use of excessive force may damage the joint.**
- 11) Ensure there will be a 3/8 inch gap (after the joint is closed) between the plank and the wall for expansion.
- 12) For the last row, align the plank to be used on top of the second-to-last row. Using a full-width plank as a spacer, trace wall contour and cut plank.
- 13) For the last row, install the long-side tongue into the groove with the end joint aligned. Using a pull bar and hammer, work evenly along the length of the plank and lightly tap the joint closed.
- 14) After tapping the long side joint closed, tap the short side closed using a tapping block or a pull bar.

Installation Under Doorway Casings

- 15) Slide plank under precut doorframe.
- 16) Tap the long-side joint closed first. Then tap the end joint closed.



Installation Around Fixed Objects (Such as Pipes)

- 17) Allow a 3/8 inch expansion space around pipes or other fixed objects.

Finishing the Installation

- 18) Remove all spacers.
- 19) The entire perimeter of the installation should be sealed with the WetProtect® molding system in accordance with the installation instructions. For sections where the WetProtect molding system cannot be used, seal the perimeter with 100% silicone sealant, as follows (DO NOT use acrylic sealant):
 - First, fill all expansion spaces with 3/8 inch compressible PE foam backer rod and cover with silicone sealant.
 - Prior to installing the moldings, apply silicone sealant to the portion of the molding or transition that will directly contact the flooring surface.
 - Install moldings and immediately wipe away any excess silicone sealant.
 - Apply silicone at connections to doorframes or any other fixed objects.

Note: For complete WetProtect coverage, perimeter must be sealed. See warranty for details.

Pose du revêtement de sol

- 1) Inspectez chaque planche. Les planches installées doivent provenir de plusieurs boîtes à la fois afin d'assurer une belle harmonie des couleurs et des teintes sur l'ensemble du plancher.
 - 2) Pour installer la première rangée le long d'un mur droit, retirez la languette de tous les joints du côté long ainsi que la languette du joint du petit côté de la première planche uniquement.
 - 3) Si les murs sont irréguliers, tracez le contour sur le côté des languettes des planches et effectuez la coupe.
 - 4) Installez la première rangée, le côté languette vers le mur. Insérez la languette de l'extrémité dans la rainure de l'extrémité et faites pivoter les planches vers le bas pour les emboîter. Les planches doivent demeurer alignées et les joints serrés.
 - 5) Deux espaceurs, côté épais contre côté épais = 0,95 cm.
 - 6) Laissez un espace de 0,95 cm de chaque côté pour l'expansion. La première pièce doit mesurer au moins 20,32 cm de long. Commencez chaque nouvelle rangée avec une pièce de la rangée précédente qui a été coupée. Utilisez des pièces d'au moins 30,48 cm.
 - 7) Insérez la languette de la deuxième planche à un léger angle dans la rainure de la première planche jusqu'à ce que les bordures de PureTech se touchent, et ensuite faites pivoter vers le bas jusqu'à ce que les joints s'emboîtent.
 - 8) Fixez le petit côté de la planche en premier. Il y aura un écart entre les joints du côté long lorsque vous ferez pivoter la planche vers le bas.
 - 9) Soulevez le rebord extérieur de la planche d'environ 2,5 cm. Maintenez cet angle pendant que vous poussez la planche jusqu'à ce que les bordures de PureTech se touchent. Faites pivoter la planche vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'emboîte. Répétez ces étapes pour effectuer l'installation.
- Conseil pour l'installation : Placez une boîte de planches au bout de la rangée que vous installez afin que les planches déjà installées demeurent en place.**
- 10) **Autre méthode d'ajustement:** Alignez les languettes dans les rainures des côtés long et court de la planche. Posez d'abord le côté long en frappant légèrement sur celui-ci au moyen d'un bloc de battage jusqu'à ce que le joint soit serré. Frappez ensuite l'extrémité au moyen du bloc d'ajustement afin d'emboîter la planche. **Remarque : Ajustez correctement les planches et n'exercez pas de pression excessive afin d'éviter d'endommager le joint.**
 - 11) Assurez-vous de laisser un espace de 0,95 cm (après le serrage des joints) avec le mur pour permettre l'expansion des planches.

- Alignez les planches de la dernière rangée par-dessus celles de l'avant-dernière rangée. Utilisez une planche de pleine largeur comme espaceur afin de tracer le contour du mur. Effectuez la coupe.
- Pour installer la dernière rangée, placez la languette du long côté dans la rainure en prenant soin d'aligner le joint d'extrémité. À l'aide d'une barre d'ajustement et d'un marteau, travaillez de façon uniforme le long de la planche et frappez légèrement pour serrer le joint.
- Après avoir frappé du côté long pour serrer le joint, frappez du côté court à l'aide d'un bloc d'ajustement ou d'une barre d'ajustement.

Pose sous les cadres de porte

- Glissez la planche sous le montant précoupé de la porte.
- Frappez d'abord le joint du côté long pour le serrer. Frappez ensuite le joint d'extrémité pour le fermer.

Pose autour d'objets fixes (comme des tuyaux)

- Laissez un espace de 0,95 cm autour des tuyaux ou d'autres objets fixes pour l'expansion des planches.

Terminer l'installation

- Retirez toutes les cales d'espacement.
- Créez un joint étanche en appliquant un mastic à la silicone flexible sur tout le périmètre de l'installation. **N'UTILISEZ PAS** de scellant acrylique.
 - Remplissez d'abord tous les espaces de dilatation avec un boudin mousse en polyéthylène compressible de 0,95 cm (3/8 po) et recouvrez le tout de mastic à la silicone.
 - Avant d'installer les moulures, appliquez le mastic à la silicone sur la partie de la moulure ou de la bande de transition qui sera en contact direct avec la surface du revêtement de sol en PureTech.
 - Installez les moulures et essuyez immédiatement tout excédent de mastic.
 - Appliquez le mastic à la silicone à la jonction des cadres de porte ou de tout autre objet fixe.

Instalación de pisos

- Inspeccione cada tablón. Para instalar el piso, combine los tablonos de varias cajas al mismo tiempo para obtener una buena combinación de colores y sombras en toda la instalación.
- Para instalar la primera hilera a lo largo de las paredes rectas, quite la lengüeta de todas las juntas del lado largo de los tablonos y la lengüeta del lado corto solamente del primero.
- Para paredes irregulares, trace el contorno en el lado de la lengüeta del tablón y realice el corte.
- Monte en la pared el lateral de la lengüeta de la primera hilera. Inserte el extremo de la lengüeta en el extremo de la ranura y gírela hacia abajo para ensamblar. Mantenga los tablonos alineados y las juntas cerradas.
- Dos espaciadores de lado grueso a lado grueso equivalen a 3/8 de pulgada.
- Deje un espacio de 3/8 de pulgada para la expansión en todos los lados. La pieza al principio de la hilera debe medir al menos 8 pulgadas de largo. Comience las hileras nuevas con piezas recortadas de la hilera anterior. Asegúrese de que haya, al menos, una desviación de la junta del extremo de 12 pulgadas.
- En un ángulo leve, inserte la lengüeta del segundo tablón en la ranura del primer tablón hasta que los bordes se unan y, luego, gire hacia abajo hasta que las juntas se traben.
- Primero, una el extremo corto del tablón. Habrá un espacio en las juntas laterales largas cuando gire el tablón hacia abajo.
- Levante el borde exterior del tablón, así como el primer tablón de la hilera 2, aproximadamente 1 pulgada hacia arriba. Mantenga este ángulo mientras empuja el tablón hacia adentro hasta que los bordes de los tablonos se toquen. Gire el tablón hacia abajo hasta que la junta se traben. Repita estos pasos para completar la instalación.

Sugerencia para la instalación: coloque una caja de tablonos a lo largo del extremo de la hilera que va a instalar para mantener los tablonos instalados en su lugar durante la instalación.

- Método de golpeo alternativo:** alinee las lengüetas en las ranuras de los laterales largos y cortos de los tablonos. Instale primero el lateral largo colocando un taco protector a no menos de 8 pulgadas de cualquiera de los extremos y golpéelo suavemente a lo largo del lateral largo hasta que la junta se cierre con firmeza. A continuación, golpee el extremo hasta bloquearlo utilizando el taco protector **Nota: El golpeo desigual o el uso de una fuerza excesiva pueden dañar la junta.**
- Asegúrese de que habrá un espacio de 3/8 de pulgada (después de cerrar la junta) entre el tablón y la pared para la expansión.
- Para la última hilera, alinee el tablón que se utilizará en la parte superior de la segunda a la última hilera. Con un tablón de ancho completo como espaciador, trace el contorno de la pared y corte el tablón.
- Para la última hilera, instale la lengüeta lateral larga en la ranura con la junta del extremo alineada. Con una barra de tracción y un martillo, trabaje uniformemente a lo largo del tablón y golpee la junta con suavidad para cerrarla.
- Después de golpear la junta lateral larga para cerrarla, golpee suavemente el lateral corto para cerrarlo con un taco protector o una barra de tracción.

Instalación debajo de marcos de puertas

- Deslice el tablón bajo el marco precortado de la puerta.
- Primero golpee suavemente la junta lateral para cerrarla. A continuación, golpee el extremo de la junta para cerrarla.

Instalación alrededor de objetos fijos (como tuberías)

- Deje un espacio de expansión de 3/8 de pulgada alrededor de las tuberías u otros objetos fijos.

Finalización de la instalación

- Retire todos los espaciadores.
- Todo el perímetro de la instalación debe estar sellado con el sistema de molduras WetProtect® de acuerdo con las instrucciones de instalación. Para las secciones en las que no se puede usar el sistema de moldeado WetProtect, selle el perímetro con un sellador de silicona del 100 %, como se indica a continuación (NO utilice sellador acrílico):
 - En primer lugar, llene todos los espacios de expansión con una tira de respaldo de espuma de polietileno expandido comprimido de 3/8 de pulgada y cubra con sellador de silicona.
 - Antes de instalar las molduras, aplique sellador de silicona a la parte de la moldura o transición que entrará en contacto directo con la superficie del piso.
 - Instale las molduras y limpie de inmediato cualquier exceso del sellador de silicona.
 - Aplique silicona en las uniones de los marcos de las puertas o de cualquier otro objeto fijo.

Nota: Para obtener una cobertura completa de WetProtect, se debe sellar el perímetro. Consulte la garantía para obtener más detalles.

Care and Cleaning

Place felt floor protectors under legs of moveable furniture. Chair casters should be rubber – not plastic or metal. Place walk-off mats at entrances. Dust mop as primary cleaning method. Occasionally wet mop with water only, using a well-wrung-out mop. DO NOT pour liquid directly on floor or use an excessively wet mop that will puddle or leave moisture standing on the floor. If needed, use a solution of 1 cup of vinegar per gallon of water OR 1/3-cup non-sudsing ammonia per gallon of water. DO NOT use detergents, abrasive cleaners, soaps, waxes, or polishes. A residential steam mop may be used provided the steam is applied to a microfiber pad and not applied directly to the floor. Make sure to set the temperature of the steam mop to the appropriate setting for PureTech floors, or to the lowest setting. Steam mop in the length direction of the planks only. Use correct hard surface vacuum tools. DO NOT use rotating beater bars, floor scrubbers, jet mops, or similar products. Wipe up spills immediately. DO NOT allow topical moisture to remain on the floor longer than the time specified in the product warranty.

Instructions pour l'entretien et le nettoyage

Placez des patins en feutre sous les pieds des meubles à déplacer. Privilégiez les roulettes de chaise en caoutchouc à celles en plastique ou en métal. Utilisez des paillassons aux entrées. Nettoyez principalement la surface avec une vadrouille sèche. Utilisez une vadrouille humide uniquement à l'occasion, en prenant soin de bien l'essorer. **NE VERSEZ PAS** de liquide directement sur le revêtement et n'utilisez pas une vadrouille sans avoir préalablement essorée afin d'éviter la formation de flaques ou la présence d'humidité sur la surface. Au besoin, ajoutez 250 ml (1 tasse) de vinaigre OU 85 ml (1/3 tasse) d'ammoniaque à 3,78 l (1 gallon) d'eau. **N'UTILISEZ PAS** de détergents, de solvants, de nettoyants abrasifs, de savons, de cires, ni de produits de polissage. Utilisez les outils pour aspirateur appropriés pour les surfaces dures. **N'UTILISEZ PAS** de brosses batteuses, de brosses à récurer, d'appareils à vapeur, de vadrouilles à jet ou de produits similaires. Essayez immédiatement tout déversement. **NE laissez PAS l'humidité demeurer sur la surface du plancher plus longtemps que la durée précisée dans la garantie du produit.**

Cuidado y limpieza

Coloque protectores de fieltro para pisos debajo de las patas de los muebles móviles. Las ruedas de las sillas deben ser de goma, ni de plástico ni de metal. Coloque tapetes en las entradas. Como método de limpieza principal, use un trapeador. De vez en cuando, pase el trapeador solo con agua, utilizando un trapeador por galón de agua. NO vierta líquido de manera directa sobre el suelo ni utilice un trapeador excesivamente húmedo que encharque o deje humedad estancada en el suelo. Si es necesario, utilice una solución de 1 taza de vinagre por galón de agua O 1/3 de taza de amoníaco sin espuma por galón de agua. NO use detergentes, limpiadores abrasivos, jabones, ceras ni pulidores. Se puede usar un trapeador a vapor para el hogar siempre que se aplique vapor a una almohadilla de microfibra y no se aplique directamente al piso. Asegúrese de establecer la temperatura del trapeador a vapor en la configuración apropiada para pisos PureTech, o en la configuración más baja. Limpie con vapor solo en la dirección de la longitud de los tablonos. Use las aspiradoras correctas para la limpieza de superficies duras. NO use barras agitadoras giratorias, máquinas para limpiar pisos, trapeadores giratorios ni productos similares. Limpie los derrames de inmediato. NO permita que la humedad tópic permanezca en el piso durante más tiempo del especificado en la garantía del producto.

WARNING: DRILLING, SAWING, SANDING OR MACHINING WOOD PRODUCTS CAN EXPOSE YOU TO WOOD DUST, A SUBSTANCE KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER. AVOID INHALING WOOD DUST OR USE A DUST MASK OR OTHER SAFEGUARDS FOR PERSONAL PROTECTION. FOR MORE INFORMATION, GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV/WOOD.

AVERTISSEMENT : LE PERÇAGE, LE SCIAGE, LE PONÇAGE OU L'USINAGE DE PRODUITS EN BOIS PEUVENT VOUS EXPOSER À LA POUSSIÈRE DE BOIS, UNE SUBSTANCE CONNUE PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR PROVOQUER LE CANCER. ÉVITEZ D'INHALER LA POUSSIÈRE DE BOIS OU UTILISEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE OU D'AUTRES PROTECTIONS POUR VOTRE PROTECTION PERSONNELLE. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ WWW.P65WARNINGS.CA.GOV/WOOD.

ADVERTENCIA: TALADRAR, SERRUCHAR, LIJAR O FABRICAR PRODUCTOS DE MADERA PUEDE EXPONERLO AL POLVO DE MADERA, UNA SUSTANCIA CONOCIDA POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER. EVITE INHALAR EL POLVO DE MADERA O UTILICE UNA MASCARILLA ANTIPOLVO U OTRAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN VISITE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV/WOOD.

IMPORTANT HEALTH NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS ONLY: THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE, EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMA-LIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH. HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS ANYONE WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE. REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR TEMPERATURES AND HUMIDITY RAISE FORMALDEHYDE LEVELS. WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES, AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR CALL LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

AVIS DE SANTÉ IMPORTANT À L'ATTENTION DES RÉSIDENTS DU MINNESOTA: CERTAINS DES MATÉRIAUX UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION DE CETTE DEMEURE (OU CES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION) ÉMETTENT DU FORMALDÉHYDE. DES IRRITATIONS AUX YEUX, AU NEZ ET À LA GORGE, DES MAUX DE TÊTE, DES NAUSÉES ET DIFFÉRENTS SYMPTÔMES SEMBLABLES À CEUX DE L'ASTHME, COMME L'ESSOUFFLEMENT, ONT ÉTÉ RAPPORTÉS À LA SUITE D'UNE EXPOSITION AU FORMALDÉHYDE. LES PERSONNES ÂGÉES ET LES JEUNES ENFANTS, DE MÊME QUE TOUTE PERSONNE AVEC DES ANTÉCÉDENTS D'ASTHME, D'ALLERGIES OU DE PROBLÈMES PULMONAIRES, PEUVENT ÊTRE PLUS VULNÉRABLES. LES RECHERCHES SE POURSUIVENT SUR LES EFFETS POTENTIELS À LONG TERME D'UNE EXPOSITION AU FORMALDÉHYDE. UNE VENTILATION RÉDUITE PEUT PERMETTRE AU FORMALDÉHYDE ET À D'AUTRES CONTAMINANTS D'ACCUMULER DANS L'AIR INTÉRIEUR. LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES À L'INTÉRIEUR AUGMENTENT LES NIVEAUX DE FORMALDÉHYDE. LORSQU'UNE MAISON EST SITUÉE DANS UNE RÉGION SUJETTE À DES TEMPÉRATURES ESTIVALES EXTRÊMES, LES NIVEAUX DE TEMPÉRATURE INTÉRIEURE PEUVENT ÊTRE CONTRÔLÉS À L'AIDE D'UN SYSTÈME DE CLIMATISATION. D'AUTRES MÉTHODES DE VENTILATION MÉCANIQUE CONTRÔLÉE PEUVENT ÊTRE UTILISÉES POUR RÉDUIRE LES NIVEAUX DE FORMALDÉHYDE ET D'AUTRES CONTAMINANTS DE L'AIR INTÉRIEUR. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS À PROPOS DES EFFETS DU FORMALDÉHYDE SUR LA SANTÉ, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN OU LES SERVICES DE SANTÉ LOCAUX.



AVISO DE SALUD IMPORTANTE SOLO PARA LOS RESIDENTES DE MINNESOTA: ESTOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EMITEN FORMALDEHÍDO. SE HA INFORMADO IRRITACIÓN EN OJOS, NARIZ Y GARGANTA, DOLOR DE CABEZA, NÁUSEAS Y UNA VARIEDAD DE SÍNTOMAS PARECIDOS AL ASMA, INCLUIDA LA DIFICULTAD PARA RESPIRAR, COMO RESULTADO DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. LOS ADULTOS MAYORES Y LOS NIÑOS PEQUEÑOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERSONA CON ANTECEDENTES DE ASMA, ALÉRGICAS O PROBLEMAS PULMONARES, PUEDEN TENER UN MAYOR RIESGO. SE SIGUEN REALIZANDO INVESTIGACIONES SOBRE LOS POSIBLES EFECTOS A LARGO PLAZO DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. LA VENTILACIÓN REDUCIDA PUEDE HACER QUE EL FORMALDEHÍDO Y OTROS CONTAMINANTES SE ACUMULEN EN EL AIRE DEL INTERIOR. LA HUMEDAD Y LAS ALTAS TEMPERATURAS EN EL INTERIOR AUMENTAN LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO. CUANDO UNA CASA ESTÁ UBICADA EN ÁREAS SUJETAS A TEMPERATURAS EXTREMAS EN EL VERANO, SE PUEDE USAR UN SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO PARA CONTROLAR LOS NIVELES DE TEMPERATURA EN EL INTERIOR. TAMBIÉN SE PUEDEN USAR OTROS MEDIOS DE VENTILACIÓN MECÁNICA CONTROLADA PARA REDUCIR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO Y DE OTROS CONTAMINANTES DEL AIRE DEL INTERIOR. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA ACERCA DE LOS EFECTOS DEL FORMALDEHÍDO PARA LA SALUD, COMUNÍQUESE CON SU MÉDICO O LLAME AL DEPARTAMENTO DE SALUD LOCAL.

For detailed product specifications, please contact Technical Services at 888-387-9881, option 3.

Pour connaître les caractéristiques détaillées du produit, veuillez communiquer avec les services techniques au 888 387-9881, option 3.

Para obtener especificaciones detalladas del producto, comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico al 888-387-9881, opción 3.

Mohawk PureTech is manufactured and distributed by
Les revêtements de sol Mohawk® sont fabriqués et distribués par
PureTech de Mohawk es fabricado y distribuido por

Unilin Flooring North America, LLC
550 Cloniger Drive
Thomasville, NC 27360